

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX.-Número 3174

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahon jueves 1.º de Octubre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

### Operaciones terrestres

#### En Occidente

Barcelona 1.º, 6 15.

#### Parte oficial

Burdeos.—El parte oficial dado ayer tarde a las tres contiene las noticias que siguen:

En el ala izquierda en la región del Somme la acción continúa y se desarrolla cada vez más al Norte. Entre el Oise y el Aisne el enemigo persiste en dar vigorosos ataques que siempre son rechazados con grandes pérdidas por parte de los alemanes.

En el centro hay calma relativa.

En el frente que se extiende desde Reims al Mosa por Argonne los franceses han adelantado ligeramente.

En la región del Vavre o sea al este de Verdun tras de violentos combates las tropas republicanas avanzaron por varios puntos, en especial por el oriente de Saint Mihiel población tomada hace unos días por el enemigo.

En la Lorena y los Vosgos, en el ala derecha, no hay modificación apreciable.

#### Cañón contra cañón

Londres.—El Almirantazgo envía a los ejércitos aliados cañones de grueso calibre iguales a los de la escuadra.

El alcance y efectos destructores de esta artillería son mayores que los de la alemana.

Por el servicio de cada cañón se destinan veinte marinos.

Doy esta noticia a título de información y tal como circula, pues no se ha dado ninguna explicación demostrativa de los medios que se pondrán en práctica para el transporte y servicio en tierra de los grandes cañones cuyos montajes han sido calculados y dispuestos para funcionar a bordo de los acorazados y cruceros.

#### Consideraciones sobre la campaña

Burdeos.—Los esfuerzos de los aliados van ahora dirigidos a apoderarse al norte de la línea Peronne-San Quintin conocida ya de los lectores.

Esta operación tiene por objeto amenazar la línea de retirada hacia Bélgica que seguirían las tropas de la derecha alemana en caso de una derrota decisiva.

En el resto de la línea los franco-ingleses se encuentran en posiciones tan fuertes que podrían luchar tanto tiempo como durara su resistencia física, es decir, hasta quedar inutilizados por agotamiento de energías.

En el centro los teutones se hallan parapetados, en un trayecto de cuarenta kilómetros, al abrigo de trincheras magníficamente artilladas y en las que se han emplazado baterías de piezas de 42, que los informantes llaman indistintamente, cañones, obuses o morteros.

En esta parte las posiciones francesas están también admirablemente

fortificadas y dotadas de material artillero.

Así se explica que las salidas de las obras sean aquí escasas lo mismo en uno que en el otro campo. Las columnas que salen sue en ser barridas a cañonazos por el enemigo de enfrente.

Los teutones se esfuerzan inútilmente hasta ahora por romper el centro. En caso de conseguirlo, dividido ya el ejército de Joffre, una parte de las fuerzas alemanas que operan al Este mantendría el cerco de Verdun, mientras una columna enorme trataría de avanzar por la parte de Saint Mihiel, de este a oeste hacia el interior de Francia, para atacar por rearguardia las fuerzas del centro francés y volver sobre París.

El generalísimo republicano conoce perfectamente el intento y hasta hoy ha conseguido hacerlo fracasar, además de intentar como es sabido envolver el ala derecha germana.

Las del kaiser, al ver que no consiguen sus propósitos por la región oriental, amenazados seriamente en la derecha de su extensa línea, deciden ahora sus principales esfuerzos a evitar sean rebasadas por el enemigo las tropas del general Kuck.

No quiere esto decir que dejen de reforzar la izquierda de su frente estratégico hacia Verdun. Si consiguieran rendir los fuertes, embestirían luego hacia el interior francés con multitud de contingentes alemanes y austriacos llegados de la Alsacia.

#### La toma de Peronne

Burdeos.—Es muy interesante el relato de la toma de Peronne por los franceses.

Después de un avance rápido llegaron a la plaza y coparon a los alemanes que la guardaban, tras de vencer una breve resistencia de un batallón de tropas imperiales.

Las tropas republicanas llegaron a la plaza con una escuadrilla de aeroplanos, al mismo tiempo que los ingenieros recomponían la línea férrea destruida por los teutones para oponerse al avance de los aliados.

Las granadas francesas aniquilaron a los huíanos que custodiaban los pasos a nivel.

También destruyeron las casas de los barrios exteriores.

Cando los franco-ingleses se disponían a dar el asalto se destacó una columna enemiga y presentó batalla. Fué acogida con un clamoroso ataque.

Las tropas de vanguardia de los aliados formadas por argelinos y soldados de línea de la legión extranjera se despojaron de las mochilas para estar más ágiles, cargaron a la bayoneta y arrollaron a los germanos, los diezmaron, mientras los artilleros tras de rapidísima exploración, elegían posiciones y emplazaban las baterías. Todo esto fué cuestión de un instante. Las baterías se situaron de manera que batían el camino de San Quintin.

En su rápida retirada los teutones fueron perseguidos por el fuego del

cañón y por la caballería francesa que les alcanzó y les obligó a abandonar equipos, autos y artillería. Todo el personal del Estado Mayor de la tercera división cayó en poder de los franceses.

Entre estos prisioneros figuran tres generales, ocho coroneles y el jefe superior de sanidad de la división, de empleo asimilado a general.

#### Los alemanes ocupan Termonde

Amberes.—Se confirma oficialmente que los alemanes han ocupado Termonde.

La población está desierta, los habitantes huyeron por medio a la ferocidad de los tudescos.

#### Ofensiva rechazada

Los alemanes pretendieron iniciar una ofensiva sobre Amberes y atacaron los fuertes exteriores.

Tuvieron numerosas pérdidas.

#### En Oriente

#### El bombardeo de Tsing-Tao

Tokio.—Oficialmente se ha comunicado que al bombardear los fuertes de Tsing-Tao sólo uno de ellos respondió al fuego de la artillería. Se desconoce el resultado de este bombardeo.

Se sabe sin embargo que fueron derribados todos los edificios.

#### Rusos y alemanes

Petrogrado.—Se ha facilitado un comunicado oficial que da noticia de las últimas operaciones de las tropas moscovitas.

En los violentos combates de Assawatz y Drouskmiki los alemanes intentaron atravesar el Niemen, río que corre de Este a Oeste, en la región nordeste de la Prusia oriental, cerca de la frontera rusa.

Los teutones fueron rechazados por los rusos.

También se ha librado una acción sangrienta al norte de Augusto que fué ocupada nuevamente por los moscovitas.

Al oeste de la Galitzia cerca de Donkila la retaguardia de un cuerpo de ejército austriaco fué deshecha por las tropas rusas.

Otra columna batida también por los moscovitas abandonó artillería y cuatrocientos camiones.

#### El sitio de Przemysl

La plaza fuerte de Przemysl continúa rigurosamente sitiada por el ejército del Czar.

Las tropas austriacas que la defienden han hecho diferentes salidas para romper el cerco que las oprime. Todos los intentos de liberación han resultado siempre infructuosos.

Las columnas austro-húngaras que probaron de salir de Przemysl regresaron mermadas a la plaza después de abandonar a discreción del enemigo hombres, ganado, artillería y municiones.

#### Operaciones en Oriente

En la región de los Kárpátos un destacamento ruso ha destrozado una brigada húngara.

Los alemanes fortifican la región sur de Kielec en la frontera de Silesia con el fin evidente de cubrir la marcha de un cuerpo de ejército que acude en auxilio de los austriacos que defienden Cracovia.

Se cree que en breve se desarrollarán en esta parte terribles combates.

Asegúrase que los rusos han llegado cerca de Cracovia sin encontrar resistencia. Los austriacos retroceden e incendian los pueblos que hallan al paso.

## La guerra en el mar

#### Rastreo de minas

En los mares del Extremo Oriente a marina japonesa se dedica con éxito

al rastreo o recogida de minas submarinas.

Los hidroplanos cooperan a la operación y efectúan exploraciones y reconocimientos de gran utilidad.

#### Turquia belicosa

Roma.—La actitud belicosa de Turquía se atribuye al hecho siguiente:

Un cañonero turco que salía del estrecho de los Dardanelos en dirección al mar Egeo fué detenido y obligado a retroceder por una escuadra inglesa.

El gobierno de la sublime puerta pidió explicaciones al inglés y no obtuvo contestación, por lo que decidió cerrar el estrecho de los Dardanelos.

En Turquía después de estos hechos aumentó la excitación en favor de Alemania.

## Noticias y comentarios

#### Los socialistas italianos

Roma.—El diputado socialista Raimondi pronunció un discurso sobre la guerra. Dijo que la lucha actual significa un combate de la barbarie contra la civilización.

Por este motivo, añadió, los socialistas debemos empujar al gobierno para que se alie a la causa de la civilización y declare la guerra al imperio alemán.

#### Italia y la prensa de Berlín

Los periódicos de Berlín estudian y comentan la situación de Italia.

Dicen estos diarios que en Alemania hay gran temor de que Italia se incline de parte de los aliados. Para evitarlo la prensa berlinesa invita al gobierno italiano a mantenerse neutral.

Añaden que de este modo Italia será quien negocie la paz.

Como trata Alemania a los prisioneros.

El conocido y serio periódico inglés «The Times» inserta una carta de Hamburgo en la que se explica el trato que dan los alemanes a los extranjeros prisioneros, a quienes se veja y humilla de continuo.

El régimen inhumano y la alimentación escasa a que se somete a estos extranjeros, es causa de horribles sufrimientos.

Viven en barracas sucias y desmanteladas, se les obliga a madrugar mucho y se les alimenta de la manera siguiente:

Como de ayuno toman café con muy poco azúcar. En concepto de comida una sopa clara y patatas y para cenar otra vez café.

Al principio se les suministraban dos kilos de pan al día, hoy solo cien gramos o sean tres onzas.

#### Consejo en Burdeos

En Burdeos se reunió ayer el consejo de ministros presidido por el señor Poincaré.

Se acordó pagar la mitad del valor de los caballos requisados, que serán sometidos a tasación pericial.

Los excentuados del servicio militar por motivos físicos sufrirán un nuevo reconocimiento. Los útiles serán destinados a campaña.

#### Por los heridos

Burdeos.—El Presidente de la República ha visitado un hospital de sangre montado y sostenido por el colegio de abogados de esta ciudad.

En concepto de enfermeras ejercen las esposas, hijas y hermanas de los letrados.

Se espera un vapor cargado de material sanitario remitido por la Cruz Roja de los Estados Unidos.

#### Las primeras chinitas

El gobierno italiano ha ordenado a su embajador en Viena que llame la atención del austriaco acerca del peligro

que indican y gravísimos riesgos que ocasionan los torpedos fijos del Adriático.

Estos artefactos explosivos han causado ya la muerte a varios pescadores italianos y han obligado al gobierno de Italia a prohibir la navegación y la pesca.

#### La vida en Rusia

Petrogrado.—La guerra no causa ningún trastorno en Rusia donde la vida se desarrolla normalmente.

Las faenas de la agricultura y la recolección de las cosechas se efectúan sin dificultad sin que falten brazos para estos trabajos.

#### Coudenada a muerte

París.—Un consejo de guerra ha condenado a muerte al teniente Mesureur. Este oficial abandonó su puesto en ocasión en que prestaba servicio de guerra al frente del enemigo.

#### Combate, detención

Amsterdam.—Se reciben noticias fidedignas referentes a un gran combate en las proximidades de Nalonzeg. Falta datos.

En Orleans han sido detenidos tres espías alemanes que viajaban en automóvil.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy se dará la primera función de moda. Se reanuda aquellos «jueves del Principal» días de estrenos y de numerosa concurrencia. El programa que se proyectará es nuevo y del mismo forma parte la hermosísima película en cuatro partes «La cinta acusadora», asunto interesante. Una proyección cinematográfica desenmascara y descubre a los autores de un crimen. El sábado se estrenará el film en tres partes «La tragedia de la bailarina».

### Banco de Mahón

Habiendo doña Dolores Carreras Serra solicitado la expedición de duplicados de los Depósitos voluntarios números 10.152 y 11.651 de 250 pesetas y 500 pesetas, respectivamente, expedidos a su favor en 3 de Julio de 1907 y 5 Junio de 1909, por haber sufrido extravío los respectivos originales, se hace público para que, en el término de quince días a contar desde hoy, se sirva quien los tenga en su poder presentarlos en estas oficinas, y de no efectuarlo, quedarán nulos y sin valor ni efecto, expidiéndose en su consecuencia los duplicados que se solicitan.

Mahón 1.º de Octubre de 1914.—Por el Banco de Mahón.—El Vice-Gerente, F. Ponsetí.

### Servicio de correos

Hoy ha debido empezar el nuevo servicio de vapores correos rápidos que el Gobierno español ha establecido entre Bilbao y Falmouth (Inglaterra).

El itinerario de dichos vapores es: Salida de Bilbao, todos los martes, jueves y sábados, a las ocho en punto de la mañana.

Llegada a Falmouth, todos los miércoles, viernes y domingos, a las tres de la tarde.

Salida de Falmouth, todos los lunes, miércoles y viernes, a las ocho de la mañana.

Llegada a Bilbao, todos los martes, jueves y sábados, a las tres de la tarde.

El servicio ha de prestarlo la Compañía Valenciana de vapores correos de Africa, mediante la subvención total de 500.000 pesetas, y se ha contratado por tres meses prorrogables por otros tres.

Precios de pasaje: 150 pesetas 1.ª clase, 100 pesetas 2.ª clase, 50 pesetas 3.ª clase.

Fletes: 12 pesetas la tonelada o 6 pesetas el metro cúbico.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTE RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pidase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

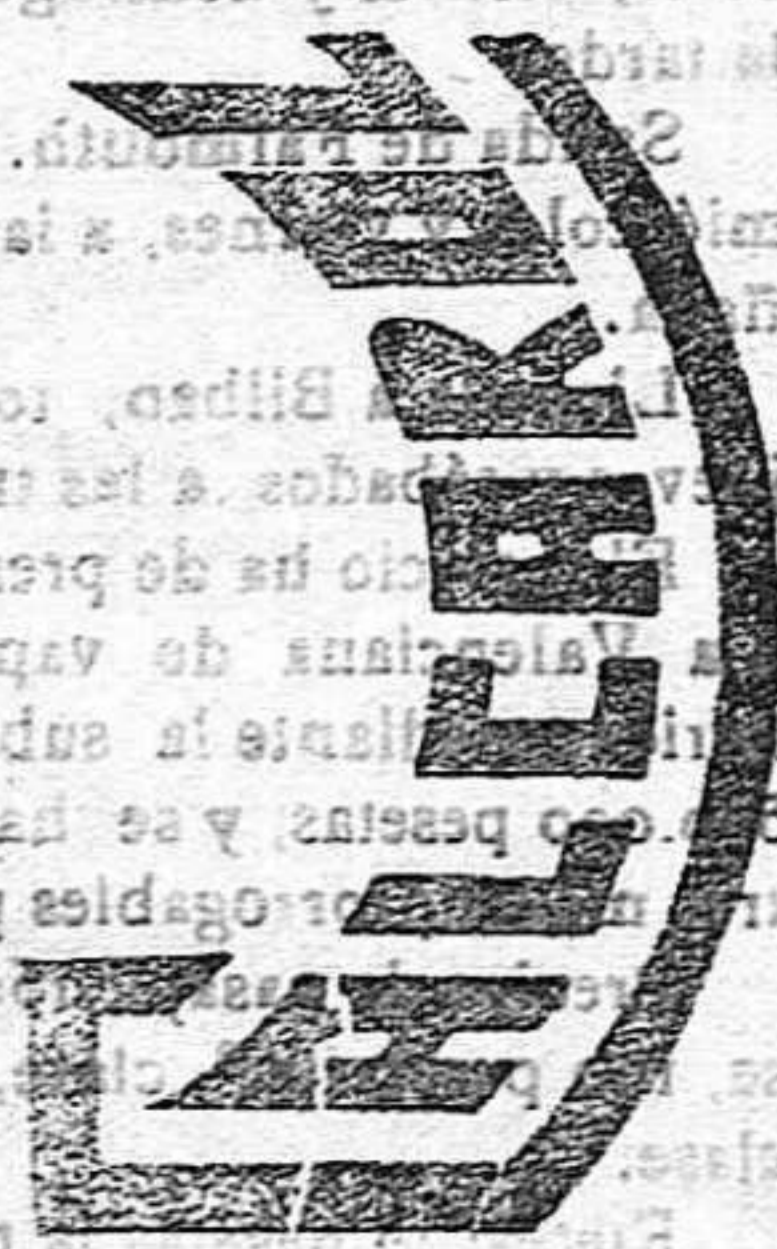
De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona. Depósito en Mahón: Eduardo Cabiró, Cariona y Orfila, 11.

MINERALIZACIÓN INTENSIVA

Fosfato de calcio asimilable

y demás sales del organismo en ESTADO NACIENTE



Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4. - BARCELONA

# NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el «Kolhistol» es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de «fósforo orgánico asimilable»; y el que en virtud del «ranadio» que contiene, por ser este un agente de oxidación constante aporta al organismo el «oxígeno en estado naciente», el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en «Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Fornlato y Vanadato»; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcígeno, Fosporrenal, etc., supérelas a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el «Kolhistol» en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades.

## GOCHAS GEPE

Curan instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

PRECIO DEL TUBO 0'60 PESETAS

Farmacia G. Pons, Dr. Orfila, 12